骑马钉，单页尺寸：70X90mm，白底黑字，
印刷前请去掉所有黑色外边框，材质：128克铜版纸双面印刷

封底　　封面

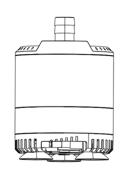
EC REP Company Name:E-CrossStu GmbH
Address:Mainzer Landstr.69,Frankfurt am Main.Hessen,60329
Email:E-CrossStu@web.de
Tel:+49 69332967674

UK REP Company Name:YH Consulting Limited
Address:C/O YH Consulting Limited Office 147,Centurion House,London Road,Staines -upon-Thames,Surrey,London,TW18 4AX
Email: H2YHUK@gmail.com
Tel:+44 07514-677868

MADE IN CHINA

AQ077 USER MANUAL

AQQA Aquarium Bottom Suction Submersible Water Pump



AQQA aquarium submersible water pump has simple appearance and practical function, suitable for a wide range of aquarium applications.

CAUTION: Please note that the pump must be completely submerged in water before connecting to the power supply. The pump is only suitable for use underwater.

封面背面空白页

English -- Page 1-10
German -- Page 11-22
French -- Page 23-35
Spanish -- Page 36-47
Italian -- Page 48-58

1.PRODUCT FEATURES

Powerful and super quiet: The water pump runs particularly quietly so that you or your aquarium are not disturbed in your peace and quiet.

Dual functionality - water movement and aeration: The water pump not only ensures water movement, but also better aeration for your fish.

Pure copper motor: High-performance pump, energy-efficient, with noise-reduced design, waterproof with protection class Ip68.

Easy to disassemble and clean: The pump's water inlet is designed for easy disassembly and cleaning.

Adjustable flow rate: The pump features a convenient knob that allows you to adjust the flow rate easily.

Multiple outlet compatibility: The screw-type water outlet allows you to connect it to different pipe diameters. This makes the pump suitable for different pipework.

Built-in temperature control protector: To prevent overheating, the water pump's temperature control protector switches the appliance off as soon as it reaches 85 degrees. The pump switches on again automatically when the appliance has cooled down. To avoid motor damage, always operate the pump fully submerged and do not allow it to run dry. Proper use will increase the service life of the pump.

Exterior material: The housing of the water pump features high-quality matt ABS plastic. All models are equipped with 3 rubber suction cups.

Perfect for aquariums, ponds, fountains, waterfalls, hydroponic systems, irrigation systems and water features. Suitable for freshwater and saltwater.

2.PRODUCT PARAMETERS

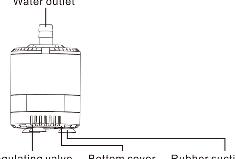
Model	AQ077-6W	AQ077-15W	AQ077-30W
Voltage & Frequency	US STANDARD: AC110-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD: AC220-240V/50Hz		
Power	6W	15W	30W
H-Max	3.3ft (1.0m)	5.2ft (1.6m)	8.2ft (2.5m)
Flow Rate	160GPH 600L/H	350GPH 1300L/H	530GPH 2000L/H
Nozzel Size	0.5" & 0.5" 1.3cm &1.3cm	0.5" & 0.63" 1.3cm & 1.6cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Cord Length	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Pump Dimensions	3.93" * 2.52" 10cm * 6.4cm	4.41" * 3.07" 11.2cm * 7.8cm	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm

Model	AQ077-40W	AQ077-55W
Voltage & Frequency	US STANDARD: AC110-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD: AC220-240V/50Hz	
Power	40W	55W
H-Max	9.2ft (2.8m)	11.0ft (3.3m)
Flow Rate	660GPH 2500L/H	800GPH 3000L/H
Nozzel Size	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Cord Length	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Pump Dimensions	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm	6.46" * 4.33" 16.4cm * 11cm

3.PACKING LIST

1× User manual
1× Water pump
2× Water outlet
3× Rubber suction cup

4.PRODUCT DIAGRAM



5.WARNING

To guard against injury, basic safety precautions should be observed including the following:

1.Read and follow this user manual strictly.

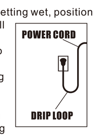
2.DANGER-To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt to repair yourself; return the pump to an authorized service facility for service or discard the pump.

A.If the pump shows any sign of abnormal water leakage or RCD (or GFCI-Ground Fault Current Interrupter), unplug the power and remove the pump from water.

B.Carefully examine the pump after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

C.Do not operate the pump if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this pump cannot be replaced, if the cord is damaged, the pump should be discarded.

D.To avoid the possibility of the pump plug getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop", shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord connecting the pump to the receptacle. The "drip loop" is the part of the cord below the level of the receptacle, or the connector. If an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse to the circuit breaker that supplies power to the pump. Then unplug and examine for the presence of water in the receptacle.



3.Close supervision is necessary when the pump is used near children.

4.This pump is not allowed to use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the pump by a person responsible for their safety.

5.To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts and so on.

6.Always unplug the pump from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before maintenance or placing hands in the water. Never yank the cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.

7.Do not use the pump for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.

8.Do not install or store the pump where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing. This pump is suitable for use in water temperatures 40~ 95℉.

9.Do not submerse more than 3ft of water depth.

10.Do not run dry or out of water.

11.Only use in freshwater or saltwater, do not use the pump in other liquids.

12.Make sure the pump is securely installed before operating it.

13.Read and observe all the important notices on the pump.

14.If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

15.The pump is intended FOR HOUSEHOLD USE ONLY. Do not use or mount this pump in such a way that the top vents are restricted or blocked. These vents are necessary to avoid overheating and ensure safe operating temperatures.

16.Due to all the pumps need to be professional water testing by manufacturer before shipment, if the water pump you received with a little water, please don't worry, the little water was left from professional water testing, it is a normal phenomenon. It is new and normal pump.

17.SAVE THIS USER MANUAL.

6.MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING

To clean the pump, proceed as follows:

● Remove the water intake cover, the sealing cover and the impeller.

● Use a small brush or a jet of water to remove any debris that may be present.

If the pump is not working, please check the following points:

● Check the power supply. Please try to connect the pump to another socket to ensure it has power. Do not plug in the pump until it is submerged.

● Check the water outlet and tube of the pump for any blockage caused by dirt.

● Check the water inlet cover to ensure it is not clogged by debris.

● Remove the water inlet cover and check the impeller. Turn the rotor to ensure that there is no damage or blockages.

● Regular monthly maintenance can extend the service life of the pump. Clean the rotor and remove all dirt deposits.

Note: If the pump is to be operated indoors, the socket outlet should be equipped with a leakage current protection device, and the leakage current must not exceed 30 mA (The installation of the leakage current protection device must be carried out by the consumer.)

7.DISPOSAL

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmentally friendly and healthy way.

8.ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This product MUST be purchased from an authorized AQQA reseller. Visit our website for a list of authorized resellers. AQQA warrants this product against defects in materials and workmanship for ONE(1) YEAR from the date of the original retail purchase and is non-transferable.

Warranty on all products, including aquariums. But it is limited to the replacement of the products and does not cover fish loss, personal injury, property loss or direct, incidental or consequential damage caused by using this product.

Note: AQQA One-year Limited Warranty does not cover damage caused by the followings: improper installation, saltwater corrosion, electrical surges or modifications.

If you discover a defect, please contact AQQA, who will, at its option, repair or replace the product at no charge, provided that you return it during the warranty period. A copy of the bill of sale is required as proof of the original purchase date in the event of the product needing repairs within the warranty period. AQQA does not warrant any products that are not AQQA's.

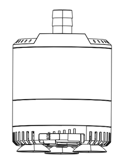
This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse or misapplication, or modified without the written permission of AQQA.

9.CONTACT INFORMATION

Company Name: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Add: Room 501, No.20, Lane 1, Lishipai, Dafapu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
Email: service@aqqapet.com
Website: http://www.aqqapet.com

AQ077 BEDIENUNGSANLEITUNG

AQQA Boden-Tauchpumpe fürs Aquarium



Die AQQA Boden-Tauchpumpe fürs Aquarium mit ihrem schlichten Design und ihrer hervorragenden Funktionalität eignet sich für viele unterschiedliche Einsatzzwecke im Aquarium.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass die Pumpe vollkommen mit Wasser bedeckt sein muss, ehe sie mit dem Stromnetz verbunden wird. Die Pumpe ist nur für den Einsatz unter Wasser geeignet.

1.PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Stark und superleise: Die Wasserpumpe läuft besonders leise, sodass Sie oder Ihr Aquarium in Ihrer Ruhe nicht gestört werden.

Doppelte Funktionalität - Wasserbewegung und Belüftung: Die Wasserpumpe sorgt nicht nur für Wasserbewegung, sondern auch für einebessere Belüftung für Ihre Fische.

Motor mit Kupferspule: Hochleistungspumpe, energieeffizient, mit geräuschreduziertem Design, wasserdicht mit Schutzklasse Ip68.

Einfache Reinigung: Der Wassereinzug der Pumpe lässt sich zur Reinigung besonders leicht abnehmen.

Einstellbare Durchflussgeschwindigkeit: Mit einem praktischen Knopf können Sie die Durchflussgeschwindigkeit ganz einfach flexibel einstellen.

Für verschiedene Wasserauslässe: Der Wasserauslass ist mit einem Gewinde versehen und erlaubt Ihnen, ihn mit unterschiedlichen Rohr-Durchmessern zu verbinden. So eignet sich die Pumpe für unterschiedliche Verrohrungen.

Eingebauter Überhitzungsschutz: Der integrierte Überhitzungsschutz der Wasserpumpe schaltet das Gerät ab, sobald es über 85 Grad erreicht hat. Die Pumpe schaltet sich automatisch wieder ein, wenn sich das Gerät abgekühlt hat. Um Motorschäden zu vermeiden, betreiben Sie die Pumpe stets vollkommen untergetaucht und lassen Sie sie nicht trockenlaufen. Durch sachgemäße Verwendung erhöht sich die Lebensdauer der Pumpe.

Gehäuse: Das Gehäuse der Wasserpumpe besteht aus hochwertigem mattem ABS-Kunststoff. Alle Modelle sind mit 3 Saugnäpfen ausgestattet.

Perfekt für Aquarien, Teiche, Fontänen, Wasserfälle, Hydrokultursysteme, Bewässerungssysteme und Wasserspiele. Geeignet für Süß- und Meerwasser.

2.PRODUKTPARAMETER

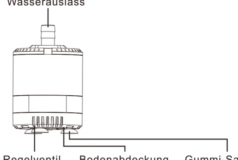
Modell	AQ077-6W	AQ077-15W	AQ077-30W
Spannung & Frequenz	US-Standard: AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU-Standard: AC 220-240V/50Hz		
Leistung(W)	6W	15W	30W
H-Max	3.3ft (1.0m)	5.2ft (1.6m)	8.2ft (2.5m)
Durch-flussmenge	160GPH 600L/H	350GPH 1300L/H	530GPH 2000L/H
Größe der Düse	0.5" & 0.5" 1.3cm &1.3cm	0.5" & 0.63" 1.3cm & 1.6cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Kabellänge	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Abmessungen der Pumpe	3.93" * 2.52" 10cm * 6.4cm	4.41" * 3.07" 11.2cm * 7.8cm	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm

Modell	AQ077-40W	AQ077-55W
Spannung & Frequenz	US-Standard: AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU-Standard: AC 220-240V/50Hz	
Leistung(W)	40W	55W
H-Max	9.2ft (2.8m)	11.0ft (3.3m)
Durch-flussmenge	660GPH 2500L/H	800GPH 3000L/H
Größe der Düse	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Kabellänge	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Abmessungen der Pumpe	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm	6.46" * 4.33" 16.4cm * 11cm

3.INHALT

1x Gebrauchsanleitung
1x Wasserpumpe
2x Wasserauslass
3x Gummi-Saugnapf

4.PRODUKTDIAGRAMM



5.WARNUNG

Um Verletzungen vorzubeugen, sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden:

1.Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.

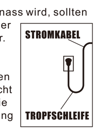
2.GEFAHR- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie beim Umgang mit elektrischem Aquarienzubehör besondere Vorsicht walten lassen. Wenn folgende Szenarien eintreten, versuchen Sie die Pumpe niemals selbst zu reparieren, sondern bringen Sie sie zu einer autorisierten Fachwerkstatt zur Reparatur oder entsorgen Sie sie.

A.Wenn die Pumpe irgendwelche Anzeichen von abnormalem Wasseraustritt oder RCD (oder GFCI-Erdschlussstromunterbrecher) zeigt, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die Pumpe aus dem Wasser.

B.Überprüfen Sie die Pumpe sorgfältig nach dem Aufbau. Wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass sein sollen, dürfen Sie sie nicht in Betrieb nehmen.

C.Betreiben Sie die Luftpumpe nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder sonstwie beschädigt wurde. Das Kabel an dieser Pumpe kann nicht ersetzt werden; bei Beschädigung muss die Pumpe entsorgt werden.

D.Damit der Stecker der Luftpumpe nicht nass wird, sollten Unterschrank und Aquarium seitlich von der Steckdose aufgestellt werden, nicht davor. Das Kabel wird als Tropfschlaufe geführt (siehe Abbildung), damit eventuell herabrinnendes Wasser sich an der tiefsten Stelle sammelt und abtropft. So kann es nicht in die Steckdose gelangen. Dabei muss die Tropfschlaufe tiefer liegen als die Verbindung von Stecker und Steckdose. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, bauen Sie die Verbindung so auf, dass auch hier kein Wasser in die Steckdose gelangen kann. Falls doch einmal Wasser in die Steckdose gelangt sein könnte, berühren Sie den Stecker NICHT, sondern unterbrechen Sie den betroffenen Stromkreis am Sicherungskasten! Dann erst stecken Sie die Pumpe aus und untersuchen Sie die Steckdose auf Wasserkontakt. Sind Sie sich nicht sicher, konsultieren Sie einen Elektriker.



3.Sind Kinder in der Nähe, solange die Luftpumpe betrieben wird, müssen Sie besondere Aufmerksamkeit walten lassen.

4.Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit (auch Kinder) oder unerfahrene Personen dürfen die Pumpe nur in Betrieb nehmen, wenn sie durch eine geeignete Person entsprechend beaufsichtigt oder in die Materie eingewiesen werden.

5.Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile.

6.Trennen Sie die Luftpumpe immer vom Stromnetz, wenn sie nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbauen oder abnehmen und vor Reinigungsarbeiten. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Stecker selbst.

7.Verwenden Sie die Luftpumpe nur für die angegebenen Zwecke. Zubehörteile, die nicht explizit von uns für die Verwendung mit der Pumpe empfohlen und dafür verkauft werden, können zu einem Sicherheitsrisiko führen.

8.Die Luftpumpe darf nicht dem Wetter oder frostigen Temperaturen ausgesetzt werden. Sie eignet sich für die Verwendung bei Temperaturen zwischen 4 und 35 °C.

9.Tauchen Sie die Pumpe nicht tiefer als 3 Fuß in das Wasser ein.

10.Lassen Sie die Pumpe nicht trocken oder ohne Wasser laufen.

11.Nur in Süß- oder Salzwasser verwenden, die Pumpe nicht in anderen Flüssigkeiten einsetzen.

12.Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe vor Inbetriebnahme sicher installiert wurde.

13.Lesen und beachten Sie alle relevanten Hinweise zur Luftpumpe.

14.Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss dieses eine entsprechende Zulassung besitzen. Ein Kabel, das für eine geringere Stromstärke (Ampere) oder Leistung (Watt) ausgelegt ist, als die Pumpe benötigt, kann sich überhitzen. Verlegen Sie das Kabel immer so, dass es keine Stolperfalle darstellt oder versehentlich aus der Steckdose gezogen wird.

15.Die Pumpe ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt. Verwenden oder montieren Sie diese Pumpe nicht so, dass die oberen Belüftungsöffnungen eingeschränkt oder blockiert werden. Diese Belüftungsöffnungen sind notwendig, um eine Überhitzung zu vermeiden und sichere Betriebstemperaturen zu gewährleisten.

16.Aufgrund aller Pumpen müssen professionelle Wasserprüfung durch den Hersteller vor dem Versand sein, wenn die Wasserpumpe Sie mit ein wenig Wasser erhalten, bitte keine Sorge, das wenig Wasser wurde von professionellen Wasserprüfung links, es ist ein normales Phänomen. Es ist eine neue und normale Pumpe.

17.SPEICHERE DIESE BENUTZERANLEITUNG.

6.WARTUNG UND STÖRUNGSBESEITIGUNG

Um die Pumpe zu reinigen, gehen Sie wie folgt vor:

● Entfernen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs, die Dichtung und den Impeller.

● Verwenden Sie eine kleine Bürste oder einen Wasserstrahl, um eventuell vorhandenen Schmutz zu entfernen.

Wenn die Pumpe nicht arbeitet, überprüfen Sie die folgenden Punkte:

● Überprüfen Sie die Stromversorgung. Verbinden Sie die Pumpe mit einer anderen Steckdose, um sicherzustellen, dass es nicht an der Steckdose liegt. Stecken Sie die Pumpe erst ein, wenn sie untergetaucht ist.

● Überprüfen Sie den Wasserauslass der Pumpe auf Verstopfungen.

● Überprüfen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs auf Verschmutzung.

● Entfernen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs und überprüfen Sie den Impeller. Drehen Sie den Rotor, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen oder Blockaden vorliegen.

● Eine regelmäßige monatliche Wartung kann die Lebensdauer der Pumpe verlängern. Reinigen Sie dabei den Rotor und entfernen Sie alle Schmutzablagerungen.

Bitte beachten Sie: Soll die Pumpe in Innenräumen betrieben werden, sollte die Steckdose mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein. Der Fehlerstrom darf nicht mehr als 30 mA betragen. (Die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters muss kundenseitig erfolgen.)

7.ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.

8.EIN JAHR LIMITIERTE GARANTI

Dieses Produkt MUSS bei einem von AQQA autorisierten Händler gekauft werden. Auf unserer Website finden Sie eine Liste autorisierter Wiederverkäufer. AQQA gibt auf dieses Produkt eine Garantie für EIN (1) Jahr auf Material- und Verarbeitungsfehler, gerechnet ab Kauf im Einzelhandel. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Die Garantie gilt für alle Produkte, Aquarien eingeschlossen. Sie erstreckt sich jedoch ausschließlich auf den Ersatz für die Produkte. Nicht eingeschlossen sind Verluste beim Besatz, Verletzungen, Verlust und direkte, zufällige oder Folgeschäden, die durch die Verwendung dieses Produktes entstanden sind.

Bitte beachten Sie: Die auf ein Jahr begrenzte Garantie von AQQA bezieht sich nicht auf Schäden, die wie folgt verursacht wurden: durch unsachgemäßen Aufbau, Korrosion durch Salzwasser, Schäden durch elektrische Überspannung und durch Modifikationen. Bitte beachten Sie, dass umgetauschte Produkte nicht mehr der Garantie unterliegen.

Ist ein Produkt beschädigt, kontaktieren Sie AQQA. Wir bieten wahlweise eine kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz an, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt während der Garantiezeit zurückgeben. Wir brauchen zur Bestätigung des Kaufdatums eine Kopie der Originalrechnung, falls das Produkt während der Garantiezeit repariert oder ersetzt werden muss. AQQA übernimmt keine Garantie für Produkte, die nicht von AQQA hergestellt und vertrieben wurden.

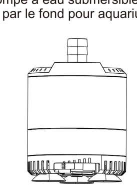
Diese Garantie greift auch dann nicht, wenn das Produkt durch Unfall, unsachgemäße Verwendung oder ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch AQQA modifiziert wurde.

9.KONTAKT

Firma: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Adresse: Raum 501, No.20, Lane 1, Lishipai, Dafapu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
E-mail: service@aqqapet.com
Webseite: http://www.aqqapet.com

AQ077 MANUEL DE L' UTILISATEUR

AQQA Pompe à eau submersible à aspiration par le fond pour aquarium



La pompe à eau submersible pour aquarium AQQA a une apparence simple et une fonction pratique, convenant à un large champ de scénarios pour répondre à vos différents besoins.

ATTENTION: Veillez à ce que la pompe soit entièrement immergée dans l'eau avant de la brancher. La pompe est conçue pour être utilisée sous l'eau uniquement.

1.CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Puissante et très silencieuse: la pompe à eau fonctionne silencieusement afin de ne pas perturber le repos de l'utilisateur ou la tranquillité de l'aquarium.

Double fonction de pompage et d'oxygénation: La pompe à eau ne se contente pas de faire circuler l'eau, elle fournit également de l'oxygène essentiel aux poissons pour répondre aux différents besoins.

Moteur en cuivre pur: Haute performance, efficacité énergétique, réduction du bruit et degré d'étanchéité IP68.

Facile à démonter et à nettoyer: La prise d'eau de la pompe est conçue pour être facilement démontée et nettoyée.

Débit réglable: la pompe est dotée d'un bouton pratique qui permet de régler la vitesse d'écoulement de l'eau en fonction des besoins.

Compatibilité avec plusieurs sorties: La sortie à vis prend en charge différentes tailles de tuyaux, ce qui permet de raccorder la pompe à diverses configurations de tuyauterie.

Protecteur de contrôle de la température intégré: La température interne de la pompe à eau s'arrête lorsqu'elle atteint 85 degrés, et la pompe fonctionnera automatiquement lorsque la température baissera. Afin d'éviter d'endommager le moteur, essayer de l'utiliser dans l'eau, ne pas laisser la pompe brûler à sec pendant une longue période, protéger la pompe à eau peut prolonger sa durée de vie. switches the appliance off as soon as it reaches 85 degrees. The pump switches on again automatically when the appliance has cooled down. To avoid motor damage, always operate the pump fully submerged and do not allow it to run dry. Proper use will increase the service life of the pump.

Matériau extérieur: La pompe à eau est dotée d'un boîtier en ABS recouvert de sable, et tous les modèles sont équipés de 3 ventouses en caoutchouc.

Parfait pour les aquariums, les étangs, les fontaines, les cascades, les systèmes hydroponiques, les systèmes d'irrigation et les jeux d'eau. Convient pour l'eau douce et l'eau de mer.

2.PARAMÈTRES DU PRODUIT

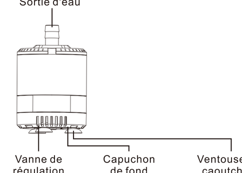
Modèle	AQ077-6W	AQ077-15W	AQ077-30W
Tension & fréquence	NORME US: AC 110V-120V/60Hz NORME EU/UK/AU: AC 220-240V/50Hz		
Puissance (W)	6W	15W	30W
H-Max	3.3ft (1.0m)	5.2ft (1.6m)	8.2ft (2.5m)
Débit	160GPH 600L/H	350GPH 1300L/H	530GPH 2000L/H
Taille de la buse	0.5" & 0.5" 1.3cm &1.3cm	0.5" & 0.63" 1.3cm & 1.6cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Longueur du cordon	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensions de la pompe	3.93" * 2.52" 10cm * 6.4cm	4.41" * 3.07" 11.2cm * 7.8cm	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm

Modèle	AQ077-40W	AQ077-55W
Tension & fréquence	NORME US: AC 110V-120V/60Hz NORME EU/UK/AU: AC 220-240V/50Hz	
Puissance (W)	40W	55W
H-Max	9.2ft (2.8m)	11.0ft (3.3m)
Débit	660GPH 2500L/H	800GPH 3000L/H
Taille de la buse	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Longueur du cordon	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensions de la pompe	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm	6.46" * 4.33" 16.4cm * 11cm

3.LISTE D' EMBALLAGE

1x Manuel d' utilisation
1x Pompe à eau
2x Sortie d'eau
3x Ventouse en caoutchouc

4.DIAGRAMME DU PRODUIT



5.AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, il convient de respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes:

1.Lisez et suivez strictement ce manuel d'utilisation.

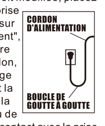
2.DANGER- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, il convient de prendre des précautions particulières puisque l'eau est le principal élément utilisé dans les équipements d'un aquarium. Pour chacune des situations suivantes, n'essayez pas de réparer vous-même. Au lieu de cela, retournez la pompe au centre de service autorisé pour l'entretien ou jetez-la.

A.Si la pompe présente un signe quelconque de fuite d'eau anormale ou de RCD (ou GFCI-Ground Fault Current Interrupter), débranchez l'alimentation et retirez la pompe de l'eau.

B.Examinez soigneusement la pompe après son installation. Elle ne doit pas être branchée s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne sont pas destinées à être mouillées.

C.Ne faites pas fonctionner la pompe si son cordon ou sa fiche est endommagé (e), si elle fonctionne mal, si elle est tombée ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cette pompe ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.

D.Pour éviter que la fiche de la pompe ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support sur le côté d'une prise murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement", illustrée dans la figure ci-dessous, doit être disposée par l'utilisateur pour chaque cordon, qui relie la pompe à la prise. Si une rallonge est utilisée, la "boucle d'égouttement" est la partie du cordon située sous le niveau de la prise ou du connecteur qui empêche l'eau de se déplacer le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon. Débranchez le fusible du disjoncteur qui alimente la pompe. Ensuite, débranchez la fiche et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien certifié.



3.Une surveillance rigoureuse est nécessaire lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants.

4.Cet appareil n'est pas autorisé à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de pompe par une personne responsable de leur sécurité.

5.Pour éviter toute blessure, veuillez ne pas entrer en contact avec les pièces mobiles ou chaudes.

6.Débranchez toujours la pompe de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de mettre ou d'enlever des pièces, d'effectuer un entretien ou de mettre les mains dans l'eau. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.

7.N'utilisez pas la pompe pour un usage autre que celui auquel elle est destinée. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner une situation dangereuse.

8.N'installez pas ou ne stockez pas la pompe dans un endroit où elle sera exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à des températures inférieures au point de congélation. Cette pompe est adaptée à une utilisation dans des températures d'eau comprises entre 4-35 ℃.

9.Ne pas immerger la pompe à plus de 3 pieds de profondeur.

10.Ne laissez pas la pompe fonctionner à sec ou hors d'eau.

11.Utiliser uniquement dans l'eau douce ou l'eau de mer, ne pas utiliser la pompe dans d'autres liquides.

12.Il faut vous assurer que la pompe est solidement installée avant de la faire fonctionner.

13.Lisez et respectez tous les avis importants figurant sur la pompe.

14.Si une rallonge est nécessaire, il convient d'utiliser un cordon dont la valeur nominale est appropriée, par exemple en ampères ou en watts. Un cordon dont la puissance nominale est inférieure à celle de la pompe peut surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas renversé ou tiré.

15.La pompe est destinée à un usage domestique UNIQUEMENT. N'utilisez pas ou ne montez pas cette pompe de manière à ce que les orifices d'aération supérieurs soient restreints ou bloqués. Ces orifices sont nécessaires pour éviter la surchauffe et garantir des températures de fonctionnement sûres.

16.Comme toutes les pompes doivent être testées par le fabricant avant d'être expédiées, si la pompe que vous avez reçue contient un peu d'eau, ne vous inquiétez pas, ce peu d'eau provient de l'analyse professionnelle de l'eau, c'est un phénomène normal. Il s'agit d'une pompe neuve et normale.

17.ENREGISTRER CE MANUEL D'UTILISATION.

6.ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Pour nettoyer la pompe, il faut procéder comme suit:

● Retirer le couvercle d'admission, le couvercle d'étanchéité et la turbine.

● Utiliser une petite brosse ou un jet d'eau pour enlever les débris.

Si la pompe ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants:

● Vérifier le circuit. Essayer de brancher la pompe sur une autre prise de courant pour s'assurer qu'elle est alimentée. Ne le brancher qu'après l'avoir fait fonctionner.

● Vérifier que la sortie de la pompe et la baignoire ne sont pas obstruées par des saletés.

● Vérifier le couvercle d'entrée pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué par des débris.

● Retirer le couvercle d'entrée de la pompe pour accéder à la turbine. Tourner le rotor pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou obstrué.

● Un entretien mensuel régulier permet de prolonger la durée de vie de la pompe. Nettoyer le rotor et enlever la saleté.

Note: Pour une utilisation à l'intérieur, la prise de courant doit être installée avec un dispositif de protection contre les fuites de courant, et le courant de fuite ne doit pas dépasser 30 mA (l'installation du dispositif de protection contre les fuites de courant est de la responsabilité du consommateur.)

7.ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d' être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d' économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l' environnement.

8.GARANTIE LIMITÉE D' UN AN

Ce produit DOIT être acheté auprès d' un revendeur AQQA autorisé. Consultez notre site Web pour obtenir la liste des revendeurs agréés. AQQA garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant UN (1) AN à compter de la date d' achat en détail originale et n' est pas transférable.

Garantie sur tous les produits, y compris les aquariums. Mais elle est limitée au remplacement des produits et ne couvre pas la perte de poissons, les blessures corporelles, la perte de biens ou les dommages directs ou indirects causés par l' utilisation de ce produit.

Remarque: la garantie limitée d' un an de AQQA ne couvre pas les dommages causés par les éléments suivants: installation incorrecte, corrosion par l' eau salée, surtensions électriques ou modifications. De plus, les produits qui ont été remboursés ne sont pas non plus couverts par la garantie.

Si vous découvrez un défaut, veuillez contacter le AQQA qui, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais, à condition que vous le retourniez pendant la période qui couvre la garantie. Une copie de la facture d' achat est requise comme preuve de la date d' achat originale dans le cas où le produit doit être réparé pendant la période de garantie. AQQA ne garantit pas les produits qui ne lui appartiennent pas.

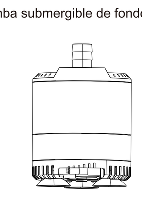
Cette garantie ne s' applique pas si le produit a été endommagé par accident, abus, mauvaise utilisation ou mauvaise application, ou modifié sans l' autorisation écrite de AQQA.

9.INFORMATION DE CONTACT

Nom de l'entreprise: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Adresse: Salle 501, No. 20, Lane 1, Lishipai, Dafapu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
Email: service@aqqapet.com
Site Web: http://www.aqqapet.com

AQ077 MANUAL DE USUARIO

AQQA Bomba submergible de fondo para acuarios



La bomba submergible para acuarios de AQQA tiene un aspecto sencillo y una funcón práctica, es apta para una gran gama de usos para poder cumplir con sus necesidades diversas.

ATENCIÓN: Por favor, asegúrese de que la bomba esté completamente sumergida antes de enchufarla a la corriente. La bomba sólo está diseñada para uso dentro del agua.

1.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Potente y super silenciosa: La bomba de agua opera de manera silenciosa asegurándose de no alterar el descanso del usuario o la tranquilidad del acuario.

Función doble de bombeo y oxigenación: La bomba de agua no sólo hace circular el agua, sino que aporta oxigeno esencial para los peces.

Motor íntegramente hecho de cobre: Diseño de alto rendimiento, eficacia energética, reducción de ruido y de nivel impermeable Ip68.

Fácil de desmontar y limpiar: La entrada de agua de la bomba está diseñada para ser demontada fácilmente y de fácil limpieza.

Flujo de agua ajustable: La bomba tiene un botón que le permite ajustar la velocidad del agua según necesidad.

Compatibilidad de salida múltiple: La salida de tipo rosca soporta distintos tamaños de tubos aportando flexibilidad para conectar la bomba a una variedad de configuraciones de tubos.

Protector de control de temperatura incorporado: La temperatura interna de la bomba de agua hará que cese de funcionar cuando se alcancen los 85F y la bomba reanudará su trabajo cuando la temperatura baje. Para evitar daños al motor, procure usarlo dentro del agua, no deje que la bomba esté activada fuera del agua para proteger la bomba y que dure mucho tiempo.

Material exterior: La bomba tiene una carcasa de ABS y todos los modelos vienen con 3 ventosas de goma.

Perfecta para acuarios, estanques, fuentes, cascadas, sistemas hidropónicos, sistemas de irrigación e instalaciones con agua. Apta para agua dulce y salada.

2.PARÁMETROS DEL PRODUCTO

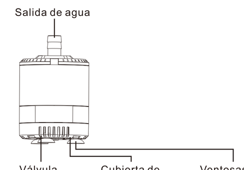
Modelo	AQ077-6W	AQ077-15W	AQ077-30W
Tensión y frecuencia	US STANDARD: AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD: AC 220-240V/50Hz		
Potencia	6W	15W	30W
H-Max	3.3ft (1.0m)	5.2ft (1.6m)	8.2ft (2.5m)
Caudal	160GPH 600L/H	350GPH 1300L/H	530GPH 2000L/H
Tamaño de boquilla	0.5" & 0.5" 1.3cm &1.3cm	0.5" & 0.63" 1.3cm & 1.6cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Longitud del cable	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensiones de la bomba	3.93" * 2.52" 10cm * 6.4cm	4.41" * 3.07" 11.2cm * 7.8cm	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm

Modelo	AQ077-40W	AQ077-55W
Tensión y frecuencia	US STANDARD: AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD: AC 220-240V/50Hz	
Potencia	40W	55W
H-Max	9.2ft (2.8m)	11.0ft (3.3m)
Caudal	660GPH 2500L/H	800GPH 3000L/H
Tamaño de boquilla	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Longitud del cable	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensiones de la bomba	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm	6.46" * 4.33" 16.4cm * 11cm

3.LISTA DE PIEZAS

1x Manual de usuario
1x Bomba de agua
2x Salida de agua
3x Ventosa de goma

4.DIAGRAMA DEL PRODUCTO



5.ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, las precauciones básicas de seguridad que deben observarse son:

1.Lea y siga las instrucciones de este manual de usuario con atención.

2.PELIGRO- Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener cuidado especial ya que se usa agua en los equipos para acuarios. Para cada de las siguientes situaciones, no intente reparar la bomba usted mismo/a. En lugar de eso, devuelva la bomba a un servicio técnico autorizado para su mantenimiento o descártela.

3.Se debe supervisar cuando la bomba esté en uso donde haya niños.

4.No se debe permitir el uso de este aparato por personas (incluidos niños) con discapacidad sensorial física o discapacidad mental o falta de experiencia y conocimiento a menos que se les supervisa o se les ha dado instrucciones sobre el uso del calentador por parte de una persona al cargo de su seguridad.

5.Para evitar lesiones, no toque las partes en movimiento o calientes.

A.Si la bomba muestra algún signo de fuga de agua anormal o RCD (o GFCI-Interruptor de corriente de defecto a tierra), desenchufe la alimentación y retire la bomba del agua.

B.Examine la bomba con cuidado después de su instalación. No se debe enchufar si hay agua en piezas que no están diseñadas a ser mojadas.

C.No opera la bomba si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona bien, si se ha dejado caer al suelo o ha sido dañado de alguna manera. El cable eléctrico de esta bomba no puede ser sustituido. Si se daña el cable, la bomba debe descartarse.

D.Para evitar la posibilidad de que el enchufe de la bomba se moje, coloque el acuario y su base a un lado de una toma de electricidad en la pared para impedir que el agua gotée en el enchufe o la toma de electricidad. Se debe crear un "bucle de goteo", como se muestra en la ilustración abajo, para cada cable que conecte a la bomba a la toma de corriente. Si se usa un cable de extensión, el "bucle de goteo" es la parte del cable que cae por debajo del nivel de la salida de la corriente o el conector que impide que el agua recorra el cable y entre en contacto con la toma de luz. Si el enchufe o la toma de luz se mojan: NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible del circuito eléctrico que suministra energía a la bomba. Luego desenchufe el cable de la bomba y examine si hay agua en la toma de corriente. Si no está está seguro/a de esto, consulte con un electricista.

6.Siempre se debe desenchufar la bomba de la red eléctrica cuando no esté en uso, antes de añadirle piezas o retirárselas, realizar mantenimiento o cuando vaya a meter las manos en el agua. Para desenchufar de la red, hágalo tirando del enchufe para desconectar. Nunca tire del cable para desenchufar.

7.No use la bomba para algo para lo que no está diseñado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del dispositivo puede causar una situación peligrosa y anularán la garantía.

8.No instale o almacene la bomba en un lugar donde estará expuesta a condiciones climáticas extremas o temperaturas por debajo de 0ºC. Esta bomba está diseñada para su uso en temperaturas de agua de entre 4℃~35℃.

9.No sumerja la bomba a más de 3 pies de profundidad.

10.No deje que la bomba funcione en seco o sin agua.

11.Utilizar sólo en agua dulce o salada, no utilizar la bomba en otros líquidos.

12.Asegúrese de que la bomba está instalada de manera segura antes de su uso.

13.Lea y observe todas las notificaciones importantes en la bomba.

14.Si se necesita un cable de extensión, se debe usar un cable con una potencia adecuada indicada en amperios o voltios. Un cable con menos amperios o voltios de los que usa la bomba, puede sobre calentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no sea posible tropezar con él o que se tire de él.

15.Esta bomba está diseñada PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. No utilice ni monte esta bomba de forma que los orificios de ventilación superiores queden restringidos o bloqueados. Estas ventilaciones son necesarias para evitar el sobrecalentamiento y garantizar temperaturas de funcionamiento seguras.

16.Debido a que todas las bombas deben ser sometidas a pruebas profesionales de agua por el fabricante antes de su envío, si la bomba de agua que usted recibió contiene un poco de agua, por favor no se preocupe, el poco de agua se dejó de pruebas profesionales de agua, es un fenómeno normal. Es una bomba nueva y normal.

17.GUARDA ESTE MANUAL DE USUARIO.

6.MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para limpiar la bomba siga estos pasos:

● Retire la tapa de entrada de agua, la cubierta sellada y el impulsor.

● Use un cepillo pequeño o un chorro de vapor de agua para retirar los residuos.

Si la bomba no funciona, por favor compruebe lo siguiente:

● Compruebe el circuito. Por favor intente enchufar la bomba en otra toma de luz para asegurar que tiene potencia. No lo enchufe antes de su uso.

● Compruebe la salida de la bomba y el contenedor para ver si hay bloqueos causados por suciedad.

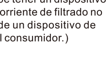
● Compruebe la tapa de entrada para asegurar que la entrada no esté atorada con residuos.

● Retire la tapa de entrada de la bomba para acceder al impulsor. Gire el rotor para ver si hay daños u obstrucciones.

● Un mantenimiento regular mensual prolongará la vida de la bomba. Limpie el rotor y retire la suciedad.

Nota: Para uso interior, la salida de luz debe tener un dispositivo de protección de filtrado de corriente y la corriente de filtrado no puede superar los 30 mA (La instalación de un dispositivo de filtrado de corriente es responsabilidad del consumidor.)

7.DESCARTE DEL PRODUCTO



No descarte este producto como deshechos municipals sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclaco de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.

8.GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Este producto DEBE ser comprado a un vendedor autorizado AQQA. Visite nuestro sitio web para obtener una lista de distribuidores autorizados. AQQA garantiza este producto contra defectos en los materiales y hechura durante UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra original y no es transferible.

La garantía es para todos los productos incluidos acuarios. Pero se limita a la sustitución de los productos y no cubre pérdida de peces, daños personales, daños a propiedades, o daños directos o indirectos causados por el uso de este producto.

Nota: La Garantía Limitada de 1 año AQQA no cubre daños causados por los siguientes: instalación inadecuada, corrosión por agua salada, cambios en corriente eléctrica o modificaciones. Además, los productos que han sido reembolsados tampoco están cubiertos por la garantía.

Si descubre un defecto, por favor contacte a AQQA que lo reparará o sustituirá sin cobro, siempre que lo devuelva durante el periodo de garantía. Se require una copia de la factura de compra como prueba de compra original con la fecha en caso de la necesidad de reparación de producto dentro del plazo de garantía. AQQA no garantiza productos que no son de la marca AQQA.

Esta garantía no es aplicable si el producto ha sido dañado accidentalmente, forzado, usado de manera incorrecta o modificado sin la autorización por escrito de AQQA.

9.INFORMACIÓN DE CONTACTO

Nombre de la empresa:
Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Dirección: Oficina 501, No.20, Carril 1, Lishipai, Dafapu Comm unity Bantian Street, Distrito de Longgang, Shenzhen Guangdong. 518000
Email: service@aqqapet.com
Página web: http://www.aqqapet.com

AQ077 MANUALE D'USO

AQQA Pompa Sommersa per Acquario con Aspirazione dal Basso

La pompa sommersa per acquario AQQA dall'aspetto semplice e con una funzione pratica è adatta a una vasta gamma di acquari e soddisfa qualsiasi esigenza.

ATTENZIONE: assicurarsi che la pompa sia completamente immersa nell'acqua prima di collegarla alla rete di alimentazione. La pompa è progettata solo per l'uso subacqueo.

1.CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Potente e super silenziosa: la pompa è silenziosa, per cui non disturba il sonno dell'utente o la tranquillità dell'acquario.

Doppia funzione di pompaggio e ossigenazione: la pompa circola l'acqua e fornisce ossigeno essenziale per i pesci.

Motore in rame puro: pompa di elevate prestazioni, efficiente dal punto di vista energetico, rumore ridotto e impermeabilità Ip68.

Facile da smontare e pulire: l'ugello di ingresso dell'acqua è progettato per essere facilmente smontato e pulito.

Regolazione della velocità del flusso d'acqua: la pompa dispone di un comodo pulsante che consente di regolare la velocità del flusso d'acqua.

Compatibilità con diverse uscite: l'ugello di uscita a vite supporta tubi di diverse dimensioni, offrendo la flessibilità di collegare la pompa a varie configurazioni di tubi.

Protezione termica integrata: quando la temperatura interna raggiunge gli 85 gradi, la pompa interromperà il funzionamento; quando la temperatura scende, si riavvierà automaticamente. Per evitare danni al motore, proteggere la pompa e prolungarne la durata, metterla in funzione solo in acqua e non all'asciutto.

Materiale esterno: il rivestimento della pompa è in ABS. Tutti i modelli sono dotati di 3 ventose in gomma.

Ideale per acquari, laghetti, fontane, cascate, sistemi idroponici, sistemi di irrigazione e altri elementi con acqua. Adatta per acqua dolce e salata.

2.PARAMETRI DEL PRODOTTO

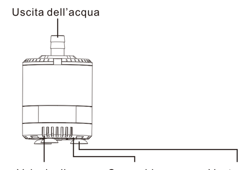
Modello	AQ077-6W	AQ077-15W	AQ077-30W
Tensione e frequenza	STANDARD US: AC 110V-120V/60Hz STANDARD EU/UK/AU: AC 220-240V/50Hz		
Potenza	6W	15W	30W
H-Max	3.3ft (1.0m)	5.2ft (1.6m)	8.2ft (2.5m)
Portata	160GPH 600L/H	350GPH 1300L/H	530GPH 2000L/H
Dimensione dell'ugello	0.5" & 0.5" 1.3cm &1.3cm	0.5" & 0.63" 1.3cm & 1.6cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Lunghezza del cavo	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensioni della pompa	3.93" * 2.52" 10cm * 6.4cm	4.41" * 3.07" 11.2cm * 7.8cm	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm

Modello	AQ077-40W	AQ077-55W
Tensione e frequenza	STANDARD US: AC 110V-120V/60Hz STANDARD EU/UK/AU: AC 220-240V/50Hz	
Potenza	40W	55W
H-Max	9.2ft (2.8m)	11.0ft (3.3m)
Portata	660GPH 2500L/H	800GPH 3000L/H
Dimensione dell'ugello	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm	0.75" & 0.87" 1.9cm & 2.2cm
Lunghezza del cavo	5.9ft (1.8m)	5.9ft (1.8m)
Dimensioni della pompa	5.79" * 3.27" 14.7cm * 8.3cm	6.46" * 4.33" 16.4cm * 11cm

3.ELENCO IMBALLAGGI

1x Manuale d'uso
1x Pompa dell'acqua
2x Uscita dell'acqua
3x Ventosa in gomma

4.DIAGRAMMA DEL PRODOTTO



5.ATTENZIONE

Per proteggersi dalle lesioni, osservare le precauzioni di sicurezza di base:

1.Leggere e seguire scrupolosamente questo manuale d'uso.

2.PERICOLO – Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione dal momento che questi strumenti vengono in contatto con l'acqua. Qualora si dovessero verificare le situazioni seguenti, non tentare di riparare i danni, ma riportare la pompa ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione, o in alternativa smaltirla.

A.Se la pompa presenta segni di perdite d'acqua o RCD (o GFCI-Interruttore di corrente di guasto a terra) anomali, scollegare l'alimentazione e rimuovere la pompa dall'acqua.

B.Esaminare attentamente la pompa dopo averla installata. Se vi è dell'acqua sulle parti che non andrebbero bagnate, non inserire la spina.

C.Non mettere in funzione la pompa se la spina o il cavo è malfunzionante, è caduto o si è danneggiato. Il cavo di alimentazione della pompa non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, la pompa va smaltita.

D.Per evitare che la spina della pompa si bagni, posizionare l'acquario e il suo supporto sul lato di una presa a muro per evitare che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L'utente deve disporre su ciascun cavo un "anello anti-gocciolamento" al di sotto del livello della presa o del connettore per impedire all'acqua di percorrere il cavo e di entrare in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagna, NON staccare la spina. Staccare la corrente dal quadro elettrico di casa, dopodiché scollegare ed esaminare la presenza di acqua nella presa.

3.Se la pompa viene usata in vicinanza di bambini, occorre una stretta supervisione.

4.L'uso di questo riscaldatore non è consentito da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza sull'uso del prodotto, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del riscaldatore da parte della persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare sempre i bambini e impedire che giochino con il dispositivo.

5.Per evitare lesioni, non entrare in contatto con parti in movimento o calde.

6.Scollegare la pompa dalla presa prima di inserire le mani nell'acqua, staccare le varie parti, e durante l'installazione, gli interventi di manutenzione o la manipolazione dell'apparecchio. Non strattonare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la presa e tirarla per scollegarla.

7.Non utilizzare la pompa per usi diversi da quelli previsti. L'uso di accessori non raccomandati e non venduti dal produttore potrebbe mettere a rischio la sicurezza dell'utente e invaliderà la garanzia.

8.Non installare o conservare la pompa in luoghi esposti a condizioni meteorologiche estreme o a temperature inferiori allo zero. La pompa è adatta a una temperatura dell'acqua che va da 4°C a 35°C.

9.Non immergere la pompa a più di un metro di profondità.

10.Non lasciare che la pompa rimanga a secco o senza acqua.

11.Utilizzare solo in acqua dolce o salata, non utilizzare la pompa in altri liquidi.

12.Assicurarsi che la pompa sia installata in tutta sicurezza prima di metterla in funzione.

13.Leggere e osservare tutte le avvertenze importanti riportate sulla pompa.

14.Se è necessario utilizzare una prolunga, usare un cavo con una potenza nominale di ampere o watt adeguata. Un cavo con una potenza inferiore a quella della lampada potrebbe surriscaldarsi. Il cavo deve essere sistemato in modo da evitare di inciampare o di essere tirato.

15.La pompa è destinata SOLO PER USO DOMESTICO. Non utilizzare o montare la pompa in modo da limitare o bloccare le aperture di ventilazione superiori. Queste aperture sono necessarie per evitare il surriscaldamento e garantire temperature di esercizio sicure.

16.A causa di tutte le pompe devono essere test professionale acqua dal produttore prima della spedizione, se la pompa d'acqua che avete ricevuto contiene un po 'di acqua, si prega di non preoccuparsi, la piccola acqua è stata lasciata da test professionale acqua, è un fenomeno normale. È una pompa nuova e normale.

17.SALVA QUESTO MANUALE D'USO.

6.MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per pulire la pompa, seguire questi passaggi:

● Rimuovere il coperchio di aspirazione, il coperchio di tenuta e la girante.

● Utilizzare una piccola spazzola o un getto d'acqua per rimuovere eventuali detriti.

Se la pompa non funziona, controllare quanto segue:

● Controllare il circuito. Provare a collegare la pompa a un'altra presa di corrente per assicurarsi che funzioni. Non accenderla prima di collegarla.

● Controllare l'uscita della pompa e l'acquario per eventuali blocchi causati dalla sporcizia.

● Controllare che il punto di ingresso non sia ostruito dai detriti.

● Rimuovere il coperchio di ingresso dell'acqua per accedere alla girante. Girare la girante per verificare eventuali danni od ostacoli.

● La manutenzione regolare mensile prolungherà la durata della pompa. Pulire la girante e rimuovere lo sporco.

Nota: per uso interno. La presa di corrente deve essere dotata di un dispositivo di protezione contro le correnti di dispersione e la corrente di dispersione non deve superare i 30 mA (l'installazione del dispositivo di protezione contro le correnti di dispersione è responsabilità dell'utente.)

7.SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.

8.GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO

Acquista questo prodotto da un rivenditore autorizzato AQQA. Per un elenco dei rivenditori autorizzati, visitate il nostro sito web. AQQA garantisce questo prodotto contro i difetti di materiali e di fabbricazione per UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originale, l'importo non è trasferibile.

La garanzia è valida per tutti i prodotti, compresi gli acquari, ma è limitata alla sostituzione dei prodotti e non copre la perdita di pesci, le lesioni personali, la perdita di proprietà o i danni diretti, accidentali o consequenziali causati dall'uso di questo prodotto.

Nota: La garanzia limitata di un anno di AQQA non copre i danni causati da: installazione impropria, corrosione causata dall'acqua salata, sbalzi elettrici o modifiche. Inoltre, i prodotti che sono stati rimborsati non sono coperti dalla garanzia.

Se noti un difetto, contatta AQQA che a sua discrezione riparerà o sostituirà il prodotto senza alcun costo aggiuntivo, a condizione che il prodotto venga restituito durante il periodo di garanzia. Nel caso in cui il prodotto necessiti di riparazioni durante il periodo di garanzia è necessario presentare una copia della fattura di vendita come prova della data d'acquisto originale. AQQA non garantisce alcun prodotto che non sia di sua proprietà.

Questa garanzia non si applica se il prodotto è stato danneggiato in seguito a incidenti, abuso, uso improprio o errata applicazione, o modificato senza il permesso scritto da parte di AQQA.

9.INFORMAZIONI DI CONTATTO

Nome dell'impresa: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Indirizzo: Stanza 501, No.20, Lane 1, Lishipai, Dafapu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
E-mail: service@aqqapet.com
Sito web: http://www.aqqapet.com